



# GEBIET DER DESTINATION **JERUZALEM** SLOWENIEN

GELEGENHEIT FÜR WACHSTUM  
UND ENTWICKLUNG  
Informationen für Investoren



# Slowenien auf einen Blick

## REGIERUNGSSYSTEM

Demokratische parlamentarische Republik seit Juni 1991  
Mitglied der Europäischen Union seit 1. Mai 2004  
OECD-Mitglied seit 21. Juli 2010

## FLÄCHE

20.273 km²

## LAGE

Mitteleuropa. Im Norden grenzt es an Österreich, im Nordosten an Ungarn, im Südosten und Süden an Kroatien und im Westen an Italien und die Adria.

## BEVÖLKERUNG

2.064.188

## BEVÖLKERUNGSDICHTE

101,8 Einwohner pro Quadratmeter

## HAUPTSTADT

Ljubljana

## GRÖßERE STÄDTE

Murska Sobota, Maribor, Celje, Kranj, Novo mesto, Koper, Nova Gorica

## AMTSSPRACHE

Slowenisch; auf einigen ethnisch gemischten Grenzgebieten auch Ungarisch und Italienisch

## NACHBARLÄNDER

Österreich, Kroatien, Ungarn, Italien

## WÄHRUNG

Euro seit 1. Januar 2007

## INTERNET DOMAIN

.si

## LANDESVORWAHL

+386

Quelle: Kommunikationsamt der Regierung der Republik Slowenien und Invest Slovenia 2016

# Gebiet der Verwaltungseinheit Ormož auf einen Blick

## LAGE

Nordosten Sloweniens

## FLÄCHE

212,47 km²

## BEVÖLKERUNG

16.560

## GEMEINDEN IN DER VERWALTUNGSEINHEIT

Ormož, Središče ob Dravi, Sveti Tomaž

## STADT

Ormož

## ANZAHL DER UNTERNEHMEN

392

## ANZAHL DER SELBSTÄNDIGEN UNTERNEHMER

239

## REGIONALER BIP (EUR/PER EINWOHNER)

12.267 €

## DURCHSCHNITTLICHES BRUTTO EINKOMMEN IN DER REGION

1.151 €

## ANZAHL DER TÄTIGEN BEVÖLKERUNG IN DER LANDWIRTSCHAFT

9,8 %

Statistisches Amt der Republik Slowenien 2016

## Slowenische Städte\*

| Stadt         | Entfernung/km |
|---------------|---------------|
| Maribor       | 55 km         |
| Murska Sobota | 35 km         |
| Ljubljana     | 160 km        |
| Koper         | 270 km        |

\* Entfernung von Ormož

## Städte um Ormož im Umkreis von 600 km

| Stadt      | Entfernung/km |
|------------|---------------|
| Ljubljana  | 160 km        |
| Maribor    | 55 km         |
| Koper      | 270 km        |
| Graz       | 120 km        |
| Zagreb     | 110 km        |
| Varaždin   | 20 km         |
| Wien       | 310 km        |
| Triest     | 270 km        |
| Venedig    | 410 km        |
| Budapest   | 310 km        |
| Bratislava | 370 km        |
| München    | 530 km        |
| Belgrad    | 480 km        |
| Novi Sad   | 470 km        |
| Sarajevo   | 490 km        |

\* Quelle: google map

## Einwohnerzahl in den größten Städten im Umkreis von 600 km

| Stadt      | Einwohner |
|------------|-----------|
| Maribor    | 111.832   |
| Ljubljana  | 288.307   |
| Koper      | 25.459    |
| Graz       | 276.526   |
| Zagreb     | 792.875   |
| Wien       | 1.797.337 |
| Triest     | 205.400   |
| Budapest   | 1.774.205 |
| Bratislava | 462.603   |
| München    | 1.534.935 |
| Belgrad    | 1.576.124 |
| Novi Sad   | 299.294   |

\* Quelle: stat.si, Statistik Austria, zagreb-touristinfo.hr, comuni-italiani.it, budapest.com, muenchen.de, beograd.rs, novisad.rs

## Universitäten

Im Umkreis von 600 km befinden sich 25 größere Universitäten.



## DESTINATION JERUZALEM

eine weltoffene und moderne Destination, die ihren Einwohnern ein qualitätsvolles Leben anbietet. Eine saubere Umwelt und ein sicheres Umfeld gewähren beste Möglichkeiten für die Entwicklung eines naturgemäßen Tourismus und Landwirtschaft und bereiten gute Grundlagen für erfolgreiches Unternehmertum.



# SNITTPUNKT VOLLER MÖGLICHKEITEN FÜR DIE ENTWICKLUNG DER WIRTSCHAFT, DES TOURISMUS UND DER LANDWIRTSCHAFT

**Das Gebiet hat eine gute Lage an der Grenze zu Kroatien, entscheidend ist auch die Nähe zu anderen größeren Städten, die diesem Gebiet ein wichtiges Tourismus- und Wirtschaftspotenzial bieten.**

Das Gebiet der Destination Jeruzalem in Slowenien umfasst die Gemeinden Ormož, Središče ob Dravi und Sveti Tomaž (Verwaltungseinheit Ormož) und Gemeinde Ljutomer.

Die Destination umfasst das Tieflandgebiet mit Bewässerungssystemen, die ausgezeichnete Bedingungen für den Garten- und Ackerbau anbieten. Herrliches Überschwemmungsgebiet entlang des linken Drau-Flussufers, das zum Gebiet der Natura 2000 gehört, und die hügelige Landschaft des Gebiets Slovenske gorice, das eine mehr als hundert Jahre lange Tradition des qualitativvollen Weinanbaus nachweist, sind Gebiete, die beeindrucken. Die Destination Jeruzalem ist durch ein reiches kulturgeschichtliches Erbe, eine vielfältige und erhaltene Natur- und Kulturlandschaft und durch erlesene kulinarische Tradition von hausgemachten Speisen bekannt.

Die Boutique-Destination Jeruzalem befindet sich auf dem Gebiet der Weinstraße Ormož und Jeruzalem zu der die Ortschaften Jeruzalem, Svetinje und Kog gehören. Dieses Gebiet ist gleichzeitig auch der Naturpark Jeruzalem, der mit besonderer Energie, einer ruhigen und grünen Landschaft erfüllt ist und dem Betrachter atemberaubende Ausblicke, frische Luft und Sonne anbietet. All dies verbindet sich mit auserwählten Erlebnissen und ermöglicht dem Besucher innere Ruhe, Entspannung, Wohlbefinden und Freude.

## Vorteile und Potentiale des Gebiets

- Günstige geostrategische Lage an den Straßenkorridors in Richtung Österreich, Kroatien, Italien und Ungarn, die einen Übergang in den mitteleuropäischen Raum ermöglicht.
- Günstige Lage entlang des Eisenbahn-Korridors Pragersko - Hodoš, Schienengüterverkehrskorridor (RFC 6): Barcelona - Marseille - Milano - Ljubljana - Budapest - Zahony
- Industrietradition vor allem auf dem Gebiet der Metallbearbeitungs- und Nahrungsmittelindustrie
- Hochwertige und konkurrenzfähige Arbeitskräfte
- Reichtum an natürlichen, sauberen Wasserquellen
- Traditionsreiche Boutique - Tourismusdestination Jeruzalem
- Das Klima und die Erde bieten vorteilhafte Bedingungen für Wein- und Obstanbau, den Anbau von Gartengemüse und Kräuter (Bewässerungssysteme und Gewächshäuser), auf dem Flachland auch für den Anbau von Nutzpflanzen.
- Natürliche Gegebenheiten und biologische Vielfalt
- Ruhe auf dem Land, gesundes und sicheres Lebensumfeld mit gut erhaltenem Kulturerbe
- Traditionelle Küche und hochwertiger Wein

# TOP 6

## VORTEILE FÜR INVESTOREN

1

Wir verstehen Ihre Bedürfnisse, sorgen für persönliche Betreuung und unterstützen Ihre Investitionen.

4

Hochqualifizierte Arbeitskräfte auf breitem Gebiet.

2

Ortsgemeinschaften und Förderinstitutionen schaffen gute Bedingungen für Unternehmen.

5

Unternehmen, die nach EU-Standards anerkannt und als erfolgreich bezeichnet werden.

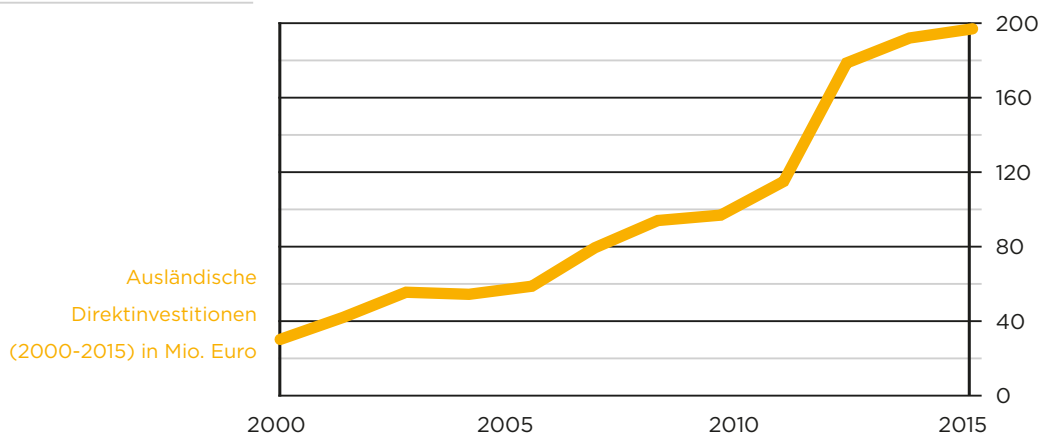
3

Spezielle Ausschreibungen für Investoren sowohl auf der staatlichen, regionalen und lokalen Ebene.

6

Gebiet mit ausgezeichneter Lebensqualität.

### Investitionen in der Region Pomurje, und der Destination Jeruzalem



Quelle: Bank von Slowenien

# WIRTSCHAFT DER DESTINATION JERUZALEM, SLOWENIEN (VERWALTUNGSEINHEIT ORMOŽ)

Die Wirtschaft der Destination Jeruzalem, Slowenien beruht auf Mikro- und Kleinunternehmen in denen 50 % aller Angestellten beschäftigt sind und die im Jahr 2016 mehr als 50 % aller Nettoumsatzerlöse generiert haben.

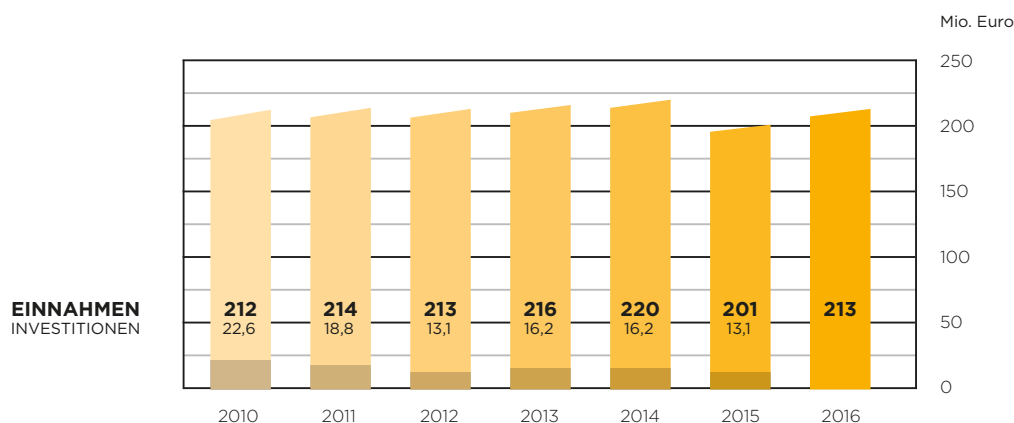
## Wirtschaftsstruktur nach der Größe der Unternehmen im Jahr 2016 in der Destination Jeruzalem, Slowenien (Verwaltungseinheit Ormož)

| Größe der Unternehmen       | Anzahl der Unternehmen | Anzahl der Beschäftigten | Nettoumsatzerlöse in Mio € | % aller Unternehmen | % aller Beschäftigten | % Nettoumsatzerlöse |
|-----------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------|---------------------|
| Großunternehmen             | 1                      | 938                      | 47,8                       | 0,2                 | 39,3                  | 22,5                |
| Mittelunternehmen           | 3                      | 252                      | 43,1                       | 0,6                 | 10,6                  | 20,2                |
| Mikro- und Kleinunternehmen | 488                    | 1194                     | 121,9                      | 99,2                | 50,1                  | 57,3                |
| <b>Zusammen</b>             | <b>492</b>             | <b>2384</b>              | <b>212,7</b>               | <b>100</b>          | <b>100</b>            | <b>100</b>          |

## Leitende Wirtschaftsbranchen im Jahr 2016 in der Destination Jeruzalem, Slowenien (Verwaltungseinheit Ormož)

| Nummer | Tätig. Chiffre | Tätigkeit                                              | Anzahl der Unternehmen | Anzahl der Beschäftigten | Nettoumsatzerlöse in Mio € |
|--------|----------------|--------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1.     | A              | Landwirtschaft und Jagd, Forstwirtschaft und Fischerei | 13                     | 188                      | 17                         |
| 2.     | C              | Verarbeitungsindustrie                                 | 71                     | 1.250                    | 75,4                       |
| 3.     | G              | Geschäft, Wartung und Reparatur von Kraftfahrzeugen    | 88                     | 212                      | 50,8                       |
| 4.     | I              | Gaststättengewerbe                                     | 40                     | 131                      | 5                          |

## Nettoumsatzerlöse



# CHANCEN FÜR INVESTITIONEN IM TOURISMUS IN DER DESTINATION JERUZALEM, SLOWENIEN (VERWALTUNGSEINHEIT ORMOŽ)

## Chancen für Investoren

- Sogen. Brownfield und Greenfield Investitionen in touristische Infrastruktur und Attraktionen, auch in zahlreiche ungenutzte Weinberghäuschen und Übernachtungskapazitäten zwischen den Weinbergen
- Investitionen in Weinberge und Weinkeller
- Ausbau bzw. Wiederaufbau bestehender Übernachtungskapazitäten und Attraktionen
- (Auf)erwecken des Heil- und Thermalismus
- 50+ Tourismus
- Erlebnistourismus auf dem Land
- Kulturtourismus
- Hiking- und Biking Tourismus
- Reittourismus
- Geomantie-Tourismus
- Kinder- und Jugendtourismus
- Familientourismus
- Ausgezeichnete Lebensqualität

## In Erinnerung bleibende Erlebnisse unserer Besucher

- der größte Weinkeller Puklavec Family Wines d.o.o. in Slowenien
- Ölfabrik Središče ob Dravi mit hundertjähriger Tradition
- Einheit des Landschaftsmuseums Ptuj - Ormož in Velika Nedelja und in Ormož (Die Spuren der Vergangenheit)
- Natur-Schutzgebiet Ormoška laguna (Fluss-Ökosystem der Drau)
- buntes Angebot von heimischen Ernte- und anderen Produkten
- zahlreiche Veranstaltungen das ganze Jahr hindurch
- erlesene Spitzenweine
- Kulinarik (Kübelfleisch aus Prlekija, »Kvasenica-Kuchen«, »Gibanica« aus Prlekija, »Povitica-Kuchen«, »kolone« – Fleisch von der Hausschlachtung, »Ajdov krapec« – salziges oder süßes Gebäck aus dünner Teigschicht mit Frischkäse, Griebenkuchen, die Suppe »kisla juha«, ...)

# INDUSTRIEGEBIETE IN DER DESTINATION JERUZALEM, SLOWENIEN (VERWALTUNGSEINHEIT ORMOŽ)

In den Industrie- und Gewerbegebieten ist eine Vielzahl von Wirtschaftsbranchen tätig. Zur Verfügung stehen Gewerbegebiete die schon über eine Grund-Infrastruktureinrichtung verfügen. Es gibt Gewerbegebiete, die eine Grund-Infrastruktur noch benötigen und einige Industriegebäude, die schon alles Nötige für einen schnellen Anfang der Industrietätigkeit anbieten.

## DESTINATION JERUZALEM

INDUSTRIE- UND GEWERBEGEBIETE  
- DESTINATION JERUZALEM,  
VERWALTUNGSEINHEIT ORMOŽ

5

FLÄCHE

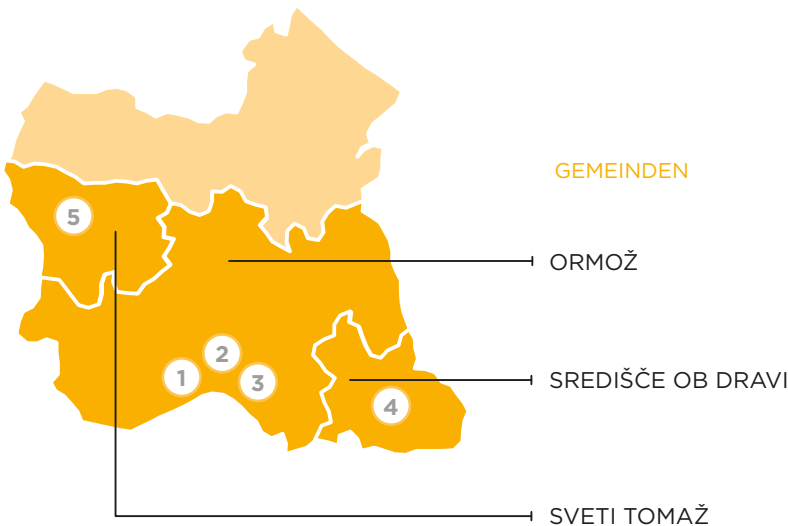
212,47 km<sup>2</sup>

BEVÖLKERUNG

78 / km<sup>2</sup>

INDUSTRIEGEBIETE

105 ha



|                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gemeinde                     | Gemeinde Ormož, Gemeinde Sveti Tomaž und Gemeinde Središče ob Dravi                                                                                                                                                                                                                         |
| Industriegebiete             | Gewerbegebiet Ormož, Gewerbegebiet Ormož – Tongrube, Gewerbegebiet Tovarna sladkorja d.d (Zuckerfabrik AG), Gewerbegebiet Lipje, Gewerbegebiet Sveti Tomaž                                                                                                                                  |
| Fläche insgesamt             | 105 ha Industriegebiete mit einigen Möglichkeiten zur Ausweitung, den Bedürfnissen des jeweiligen Investors angemessen                                                                                                                                                                      |
| Preis-Spanne                 | von 10 bis 20 EUR/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Voraussichtliche Tätigkeiten | Industrietätigkeit, Gewebetätigkeit, Lebensmittelindustrie, Lagertätigkeit für Ware und Güter, Geschäft mit Ware für den Klein- und Großhandel, Allgemeine Tätigkeiten, Autoport, Gaststättengewerbe, Inkubator für Unternehmen, Technologie Park, Solarkraftwerk auf den Industriegebäuden |

## Vorteile der Industrie- und Gewerbegebiete in der Destination Jeruzalem

- Konkurrenzpreise von Grundstücken (von 10 bis 20 EUR/m<sup>2</sup>)
- Unterstützung bei administrativen Verfahren
- Spezielle Ausschreibungen zum Co-financing von finanziellen Anstößen für Unternehmen
- Gute Lage (die Nähe zu Österreich, Kroatien und Ungarn)
- Schneller Zugang zur Autobahnverbindung (ca. 25 km)
- Direkte Eisenbahnverbindung mit Kroatien, Österreich und Ungarn
- Zugang zu internationalen Flughäfen und Häfen
- Schienengüterverkehrskorridor (RFC 6): Barcelona – Marseille – Milano – Ljubljana – Budapest – Zahony



## Ormož

1

### Gewerbegebiet Ormož

Gewerbegebietsfläche **15 ha**

Infrastruktureinrichtung



Entfernung zu



**25 km**



**1 km**

Kontakt

#### GEMEINDE ORMOŽ

Ptujska cesta 6, 2270 Ormož

Karmen Štumberger

T +386(0)2 741 53 04 E karmen.stumberger@ormoz.si

Boštjan Najžar

T +386(0)2 741 53 24 E bostjan.najzar@ormoz.si

www.ormoz.si

## Ormož

2

### Gewerbegebiet Ormož - Tongrube

Gewerbegebietsfläche **67 ha (30+37) ha**

Infrastruktureinrichtung

Das Gewerbegebiet ist derzeit noch ohne Grung- und Infrastruktureinrichtung.

Entfernung zu



**25 km**



**1 km**

Kontakt

#### GEMEINDE ORMOŽ

Ptujska cesta 6, 2270 Ormož

Karmen Štumberger

T +386(0)2 741 53 04 E karmen.stumberger@ormoz.si

Boštjan Najžar

T +386(0)2 741 53 24 E bostjan.najzar@ormoz.si

www.ormoz.si

## Ormož

3

### Gewerbegebiet Tovarna sladkorja d.d. (Zuckerfabrik AG)

Gewerbegebietsfläche **22 ha**

Infrastruktureinrichtung



Entfernung zu



**25 km**



**eigener  
Industrieschienenweg**

Kontakt

Jurij Dogša

T +386(0)41 68 96 74 E jurij.dogsa@iol.net

## Središče ob Dravi

4

### Gewerbegebiet Lipje

Gewerbegebietsfläche **4,2 ha**

Infrastruktureinrichtung



Entfernung zu



**25 km**



**1 km**

Kontakt

Jurij Borko, *Bürgermeister*

T +386(0)31 611 674 E jurij.borko@sredisce-ob-dravi.si

T +386(2)741 66 10 E obcina.sredisce.ob.dravi@iol.net

## Sveti Tomaž

5

### Gewerbegebiet Sveti Tomaž

Gewerbegebietsfläche **1,4 ha**

Infrastruktureinrichtung

Das Gewerbegebiet ist derzeit noch ohne Grung- und Infrastruktureinrichtung.

Entfernung zu



**25 km**



**13 km**

Kontakt

Zinka Hartman, *Vorsitzende der Gemeindeverwaltung*

T +386(0)2 741 66 00 E zinka.hartman@sv-tomaz.si



## ÖFFENTLICHE ENTWICKLUNGSAGENTUR DER GEMEINDE ORMOŽ

Ein erfahrenes und professionelles Team der öffentlichen Entwicklungsagentur der Gemeinde Ormož bietet Unternehmen alle nötigen Informationen über Unternehmer-Chancen. Die Agentur leistet auf dem Gebiet der Verwaltungseinheit Ormož fachgemäße Hilfe für Investoren aus dem In- und Ausland. Zu ihren Aufgaben gehört auch die Internationalisierung der Wirtschaft auf diesem Gebiet.



## NETZWERK- UND GESCHÄFTSINKUBATOR ORMOŽ GMBH

Bemüht sich um die Steigerung des Niveaus auf dem Gebiet der Innovationen und Studien, um somit zum Mehrwert der Wirtschaftssubjekte beitragen zu können und folglich auch auf diesem Gebiet den Wohlstand der Bevölkerung zu steigern.



### ÖFFENTLICHE ENTWICKLUNGSAGENTUR DER GEMEINDE ORMOŽ

Vrazova 9  
SI - 2270 Ormož  
T +386 (0)2 741 53 52  
T +386 (0)2 741 53 55  
E [jara@siol.net](mailto:jara@siol.net)

## REGIONALE GEWERBE- UND UNTERNEHMERKAMMER ORMOŽ

Die Regionale Gewerbe- und Unternehmerkammer Ormož vertritt die Interessen des Gewerbes und der Mikro- und Kleinunternehmen.



### REGIONALE GEWERBE- UND UNTERNEHMERKAMMER ORMOŽ

Ljutomerska cesta 30  
SI - 2270 Ormož  
T +386 (0)2 741 14 96  
E [damjan.stibler@ozs.si](mailto:damjan.stibler@ozs.si)

# ENTWICKLUNGSZENTRUM MURSKA SOBOTA (RCMS)

Entwicklungszentrum Murska Sobota (RCMS) ist die tragende regionale Entwicklungsagentur in Pomurje. Das Zentrum führt auch Aufgaben auf dem Gebiet des Gesetzes über die Entwicklungsunterstützung der Region Pomurje aus, das auch die Destination Jeruzalem einbezieht.



## ENTWICKLUNGSZENTRUM MURSKA SOBOTA (RCMS)



Kardoševa 2  
SI - 9000 Murska Sobota  
T +386 (0)5 908 11 45  
E [info@rcms.si](mailto:info@rcms.si)  
[www.rcms.si](http://www.rcms.si)

Informationen, Hilfe und Support,  
die wir Investoren bieten, umfassen:

- **Informationen über Investitions- und Entwicklungsmöglichkeiten**
- **Auskunft über die relevanten Branchen und das Geschäftsumfeld**
- **Organisation von Standortbesuchen und Treffen mit lokalen Institutionen und Verwaltungen**
- **Vernetzung mit projektrelevanten regionalen Partnern vor Ort**
- **Vermittlung und Überblick über die grundlegenden Rechts- und Steuerfragen**
- **Vermittlung über die Förder- und Unterstützungsinstrumente für ausländische Investoren**
- **Bildung von besonderen Arbeitsgruppen um konkreten Projekten ein bestmögliches Milieu und Zusammenarbeit zu gewährleisten**



Redaktion und Inhalt  
**Entwicklungszentrum Murska Sobota**  
**Gemeinde Ormož**

Titel Photographie  
**Arhiv der Gemeinde Ormož**

Konzeption, Creative content,  
Grafik Design und Layout  
**INSTINKT**

Herausgeber  
**Entwicklungszentrum Murska Sobota**

Quellen  
**Wirtschaftskammer von Pomurje,**  
**Gemeinde Ormož, Entwicklungszentrum**  
**Murska Sobota, Agentur der Republik**  
**Slowenien für Öffentlichen Service,**  
**Statistikamt der Republik Slowenien,**  
**Ministerium für Wirtschaftsentwicklung**  
**und Technologie der Republik Slowenien**  
Murska Sobota, 2017





INSTINKT